



جامعة الموصل
كلية التربية للعلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية

بلاغة الاستعارة في كتاب المستقصى في أمثال العرب
للزمخشري (ت : ٥٣٨ هـ)

شاكر سالم سلطان جدوع

رسالة ماجستير

اللغة العربية / الأدب العربي

بإشراف

الأستاذ

الدكتور: إبراهيم محمد محمود الحمداني

المستخلص بلغة الرسالة

هذه الرسالة جاءت بعنوان : (بلاغة الاستعارة في كتاب المستقصى في أمثال العرب للزمخشري (ت: 538 هـ)) هي دراسة تحليلية لفن الاستعارة وهو أحد موضوعات علم البيان في البلاغة العربية ، تهدف هذه الدراسة إلى تتبع فن الاستعارة في المستقصى وما فيه من الأمثال والحكم والأقوال ، وتحليلها وبيان الصورة الاستعارية فيها ، وقد اعتمدت في دراستي هذه على استقراء وتحليل الشواهد وفق الذوق الذاتي الخاص الذي يقوم على بيان ما في بعض الألفاظ من غموض بالعودة إلى أصلها اللغوي ، ثم الوقوف على أصل المثل وصاحبه الأول ومناسبة المثل التي قيل فيها وخرج إلى النور ؛ وذلك للكشف عن جمالية الجانب الاستعاري ، وعمدت إلى انتقاء أمثال ذات صلة بالواقع الذي نعيشه لبيان الغاية من الاستعارة في المثل الذي تم تضمين الاستعارة فيه ، كما أن التحليل الذي قمت به كان قائماً ببيان الوجه الدلالي للمثل ، وبيان سبب انتقاء المستعار له من المستعار منه و بيان الصفة التي أنصف هذا المستعار له إذ فاق المستعار منه الذي يعرف بها في الأصل ، وقد تناولت الدراسة الاستعارة التصريحية والمكنية التي تعتمد بالأساس على نكر وحذف المستعار له والمستعار منه ، والاستعارة المرشحة والمجردة والتي تعتمد في الأصل على ما يلحق بعد القرينة من زيادة ومن تلاثم من طرفي الاستعارة ، والاستعارة التمثيلية التي تقوم على نقل التركيب كلياً .

وقد جاءت هذه الدراسة في تمهيد ومدخل للاستعارة وثلاثة فصول وخاتمة ، اشتمل التمهيد على محاور عدة : على مدخل إلى الاستعارة والفرق بين استعارة والتشبيه واستعمالات الاستعارة وأغراضها ، وأركان الاستعارة وشروطها ، ومفهوم المثل وأنواعه وسماته والتعريف بالمؤلف حياته وأهم مؤلفاته ونشأة الزمخشري ورحلاته وأهم علماء عصره ومكانته ومنزله العلمية وشيوخ الزمخشري وتلاميذه ومؤلفاته ووفاته ، وقد تناولت بعض من الشواهد لفن الاستعارة بالتحليل ولم استوعب جميعها التي وريدت في هذا الكتاب وبالتحليل في ثلاثة فصول، وهي : الفصل الأول اشتمل على مبحثين جاء المبحث الأول في الاستعارة التصريحية مع شواهد متضمنة لهذا النوع وتحليلها ، وفي المبحث الثاني : الاستعارة المكنية وشواهد محللة لها ، وفي نهاية الفصل جدول بالأمثلة التي تضمنها الفصل الأول ، وأما الفصل الثاني الاستعارة باعتبار الملائم فقد تناولت فيه الاستعارة من حيث ما يلحق بها بعد القرينة من زيادة ، وجاء المبحث الأول في التعريف بالاستعارة المجردة ، وأمثلة متضمنة لها وتحليلها ، والمبحث الثاني جاء بالتعريف للاستعارة المرشحة ، وأمثلة متضمنة لها وتحليلها ، و جدول بالأمثلة الفصل الثالث فقد خصص للتعريف بالاستعارة التمثيلية ، ثم تناولت أمثلة متضمنة لها بالتحليل ، و جدول بالأمثلة التي تضمنها هذا الفصل وتم ختمت الدراسة بخاتمة فيها أهم النتائج التي توصل إليها الباحث في دراسته .

اسم وتوقيع مسؤول الدراسات العليا

أ.م. د. ظفر عبد الرزاق ذنون

تأييد المشرف

أويد المستخلص في الاستعارة مطابق

للمستخلص في الرسالة

أ.د. إبراهيم محمد محمود الحمداني

Abstract

This thesis is entitled The rhetoric of Metaphor in Almustaqsa's Book of Arabs Amthal by AL-Zamakhshary (D:518A. H.) (BalaghatAlastaarha fi ktaabAlmustaqsa fi AmthalAlarabLlzmakhshary), an analytic study of the art of metaphor which is considered one of the subjects of eloquence (Bayan) in Arabic rhetoric, aimed at following up what was mentioned of metaphor in Almustaqsa of proverbs, wisdoms and sayings; their analysis as well as clarification of their metaphor's imagery. I adopted in my study of the thesis to the reading of instances and analyzing them via special style based upon the linguistic declaration the ambiguity of some of their utterances by linguistic origin, then tackling the occasion as well as the story of that instance to reveal its imagery capacity. I have selected reality proverbs to declare the function's metaphor of proverb, my analysis depends on clarifying the semantic meaning of proverb, show the reason of selection the Metaphorically and clarify the feature of Metaphorically if exceed the Metaphorically. The study deals with the explicit metaphor and implicit metaphor which essentially depend on mentioned and delete Metaphorically, the intensative, bare, absolute metaphors which depend on what follow the verbal cues of addition and appropriate between its two elements and the representativemetaphormove structure entirely.

The study was divided into an introduction, three chapters and a conclusion.

The introduction included many axes: introducing names AL-Zamakhshary such as his life, main works, genesis, travels, the main scholars were at that time, the scientific status, teachers and students, poetry and death.

I tackled some instances – not all what is included of metaphor in this thesis – with analysis in the three chapters.

Chapter one contained introduction about metaphor included the difference between Metaphor and simile, metaphor uses and functions, and metaphor

elements and terms. And two sections ;the first tackled explicit metaphor and the second tackled implicit metaphor, with an inventory and statistics of analyst instances of each one of them in special table at the end chapter

. Chapter two deals with what follow the verbal cues and contained three sections ;the first tackled bare metaphor, second tackled intensative metaphor and the third tackled absolute metaphor, with an inventory and statistics of analyst instances of each one of them in special table at the end of the chapter. Chapter three was dedicated of the representlative metaphor, with an inventory and statistics of analyst instances in special table.

The study was concluded with the most important results that I reached.

University of Mosul
College of Education Humanities
Arabic Language Department



**The Rhetoric of Metaphor in Book Al
Mustaqsa of Arabic Amthal By Al
zamakhshary (D : 538 A.H)**

Shaker Salim Sultan Jada'a

Master Thesis

Arabic Language/Arabic Literature

Supervised By

Professor

Dr . Ibraheem Muhammad Mahmood Al

Hamdany

2021 A.D

1443 A.H